

Shona (chiShona)

## Nhanganyaya Nhema

Chiratidzo chemuchinjiko

Muzita raBaba, neMwanakomana,  
noMweya Mutsvene.

Ameni

Kukwazisa

Nyasha dzalshe wedu Jesu Kristu, Uye  
rudo rwaMwari, Uye Kudya kweMweya  
Mutsvene Iva nemi mose.

Uye nemweya wako.

Chiitiko chePari

Hama (hama nehanzvadzi), ngatitendeike  
zvivi zvedu, Uye saka gadzirira isu kuti  
tipemberere zvakavanzika zvitsvene.

Ini ndinonurura kuna Mwari  
Wemasimbaose Uye kwauri, hama  
dzangu, Kuti ndakatadza kwazvo,  
Mumifungo yangu uye mumashoko angu,  
Pane zvakaita uye pane  
zvakaitadza kuita, Kuburikidza  
nemhosva yangu, Kuburikidza nemhosva  
yangu, kubudikidza nenzvimbo yangu  
inorwadza kwazvo; Naizvozvo ini  
ndinobvunza kurumbidzwa Mary, Vatumwa  
nevatvene vese, Uye iwe, hama dzangu  
nehanzvadzi, kunyengeterera kuna  
Jehovha Mwari wedu.

Mwari waMasimba ngaatinzwire ngoni,  
Tikanganwirei zvivi zvedu, uye kutiunzira  
kuupenyu hwusingaperi.

Sindhi (\_\_\_\_\_)

## تعارفي رسمون

صليب جي نشاني

پيء جي نالي جي نالي، پت  
جي، پاڪ روح سڀني روح مان.

آمين

پڄڻ

اسان جا رب مسيح جو مشاهدو  
مسيح جو دعا جو دعا آهي، خدا  
جو پيار، پاڪ روح جو ڪميونٽي  
سڀني سان گڏ هجڻ

توهان جي روح سان.

ڏنڊ ايڪٽ

بدم قصو صبر (پائرن پينز) کي  
اسان جو گناهتو مڃ. تنهن  
ڪري پاڪ اسرار اسرار کي  
ملهائڻ لاء پنهنجو پاڻ کي تيار  
ڪيو.

مان خدا تعاليٰ جو اعتراف  
ڪريان ٿو توهان کان، منهنجي  
پائرن پيننس، ته مون تمام گهڻو  
گناهه ڪيو آهي، منهنجي سوچن  
منهنجي لفظن، جيڪو مون  
ڪيو آهي جيڪو مان ڪرڻ  
ناڪام ٿيو آهيان، منهنجي غلطي  
ذريعي، منهنجي غلطي ذريعي،  
منهنجي تمام گهڻي خرابي جي  
ذريعي؛ تنهن ڪري مان فرامل  
مريم جي ميري برڪت وارو  
آهيان، سڀ فرشتا بت،  
ڪريٽو، منهنجو پائرن پائرن،  
مون کي دعا ڪرڻ لاء اسان جي  
دعا ڪرڻ لاء.

الله تعاليٰ اسان تي رحم ڪري،  
اسان کي پنهنجن گناهن کي

Shona (chiShona)

Ameni

Kyrie

Ishe, ivai netsitsi.

Ishe, ivai netsitsi.

Kristu, ivai netsitsi.

Kristu, ivai netsitsi.

Ishe, ivai netsitsi.

Ishe, ivai netsitsi.

Gloria

Mwari ngaarumbidzwe kumusoro-soro. uye panyika rugare kuvanhu vane chido chakanaka. Tinokurumbidzai, tinokuropafadza, tinokudai, tinokurumbidzai, tinokutendai nokuda kwekubwinya kwenyu kukuru, Ishe Mwari, Mambo wekudenga, O Mwari, Baba vemasimba ose. Ishe Jesu Kristu, Mwanakomana Akaberekwa Mumwechete, Ishe Mwari, Gwayana raMwari, Mwanakomana waBaba, unobvisa zvitadzo zvapasi. tinzwirei ngonzi; unobvisa zvitadzo zvapasi. gamuchirai munyengetero wedu; ugere kurudzi rwaBaba. tinzwirei ngonzi. Nokuti imi moga ndimi Mutsvene. imi moga ndimi Jehovha. imi moga ndimi Wokumusorosoro. Jesu Kristu, noMweya Mutsvene. mukubwinya kwaMwari Baba. Ameni.

Unganidza

Ngatinamatei.

Ameni.

Liturgy yeshoko

Sindhi (\_\_\_\_\_)

معاف ڪر، اسان کي هميشه  
زندگي گذارڻ لاءِ آڻيو.

آمين

ڪيري

رب، رحم ڪر.

رب، رحم ڪر.

مسيح، رحم ڪر.

مسيح، رحم ڪر.

رب، رحم ڪر.

رب، رحم ڪر.

گلوريا

سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ زمين تي  
امن امان جي ماڻهن لاءِ. اسان  
تنهنجي ساراهه ڪريون ٿا، اسان  
توڪي مبارڪ ڏيون ٿا، اسان توڪي  
پيارا آهيون، اسان توهان کي  
ساراهيو، اسان توهان کي توهان  
جي عظيم شان لاءِ شڪرگذار  
آهيون، خداوند خدا، آسماني  
بادشاهه، اي خدا، قادر مطلق  
پيءُ. خداوند يسوع مسيح، اڪيلو  
پٽ، خداوند خدا، خدا جو ليمب،  
پيءُ جو پٽ، تون دنيا جا گناه  
ڪئي، اسان تي رحم ڪر؛ تون دنيا  
جا گناه ڪئي، اسان جي دعا  
حاصل ڪريو؛ توهان پيءُ جي  
ساجي هٿ تي ويٺا آهيو، اسان  
تي رحم ڪر. تو لاءِ ئي پاڪ ذات  
آهين، تون ئي رب آهين، تون ئي  
اعليٰ آهين، حضرت عيسيٰ، روح  
القدس سان، خدا پيءُ جي شان  
. آمين.

جمع ڪريو

اچو ته دعا ڪريون.

آمين.

لفظ جو لفافي

Shona (chiShona)

Kutanga kuverenga

Shoko rajehovha.

Mwari ngaavongwe.

Pisarema Reperi

Kuverenga kwechipiri

Shoko rajehovha.

Mwari ngaavongwe.

Vhangeri

Ishe ngaave nemi.

Uye nemweya wako.

Kuverenga kubva muEvhangeri inoera  
maererano naN.

Mbiri kwamuri, imi Jehovha

Vhangeri raShe.

Rumbidzo kwamuri, Ishe Jesu Kristu.

Basa rekutenda

Ndinotenda muna Mwari mumwe chete,  
Baba vemasimba ose, muiti wedenga  
nenyika, pazvinhu zvose zvinoonekwa  
nezvisingaoneki. Ndinotenda muna Ishe  
mumwe Jesu Kristu, Mwanakomana  
Akaberekwa ari Mumwechete waMwari,  
akaberekwa naBaba makore ose asati  
avapo. Mwari anobva kuna Mwari, Chiedza  
kubva kuChiedza, Mwari wechokwadi  
kubva kuna Mwari wechokwadi,  
akaberekwa, asina kuitwa, anoenderana  
naBaba; kubudikidza naye zvinhu zvose  
zvakaaitwa. Akaburuka kudenga nokuda  
kwedu isu vanhu uye nokuda  
kworuponeso rwedu. uye neMweya  
Mutsvene akaitwa munhu weMhandara  
Maria, akava munhu. Nekuda kwedu  
akarovererwa pamuchinjikwa pasi  
paPondio Pirato; akafa akavigwa.

Sindhi (\_\_\_\_\_)

پھريون وقت

رب جو ڪلام.

خدا جو شڪر آهي.

جوابدار زبور

ٻيو پڙهڻ

رب جو ڪلام.

خدا جو شڪر آهي.

گوسپل

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

اين جي مطابق پاڪ انجيل مان

هڪ پڙهڻ.

تو ڪي پاڪائي، اي پاڻهار

رب جي انجيل.

توهان جي ساراهه، خداوند

عيسيٰ مسيح.

ايمان جو پيشو

مان هڪ خدا کي مڃان ٿو، پيءُ

قادر مطلق، آسمان زمين جو

ناهيندڙ، سڀني شين جي ظاهر

پوشيده. مان هڪڙي خداوند

عيسيٰ مسيح تي ايمان آڻيان ٿو،

خدا جو اڪيلو پٽ، سڀني عمرن

کان اڳ پيءُ مان پيدا ٿيو. خدا

کان خدا، روشنيءَ مان روشني،

سچو خدا سچو خدا کان، پيدا

ٿيل، نه بنايو، پيء سان مطابقت

رکندڙ؛ هن جي ذريعي سڀ

شيون ٺاهيون ويون. اسان جي

ماڻهن لاءِ اسان جي چوٽڪاري

لاءِ هو آسمان مان هيٺ لٿو،

پاڪ روح جي طرفان ورجن مريم

جو اوتار هو، انسان ٿيو. اسان

جي خاطر هن کي صليب تي

چاڙهيو ويو پونٽيس پائليٽس جي

هيٺان، هن کي موت اچي ويو

## Shona (chiShona)

akamukazve nezuva retatu maererano neMagwaro. Akakwira kudenga uye agere kuruoko rworudyi rwaBaba. Achauyazve mukubwinya kuti mutonge vapenyu navakafa uye umambo hwake hahungavi nomugumo. Ndinotenda muMweya Mutsvene, Ishe, mupi wehupenyu, unobva kuna Baba noMwanakomana. uyo anonamatwa uye anokudzwa kuna Baba neMwanakomana. akataura kubudikidza navaprofita. Ndinotenda muChechi imwe chete, tsvene, yekatorike nemaapostora. Ndinoreurura rubhabhatidzo rumwechete rwekuregererwa kwezvitadzo uye ndinotaraisira kumutswa kwevakafa uye noupenyu hwenyika inouya. Amen.

## Kuseka

### Munamoto Universal

Tinonamata kuna Jehovha.

Ishe inzwi munyengetero wedu.

## Liturgy yeEucharist

### Offertory

Mwari ngaavongwe nokusingaperi.

Namata, hama (hama nehanzvadzi) kuti chibayiro changu uye chenyu zvingafadza Mwari, Baba vemasimba ose.

Jhovha ngaagamuchire chibayiro pamaoko enyu nokuda kwokurumbidzwa nokubwinya kwezita rake. kuti zvitinakire uye zvakanaka zveChechi yake tsvene yose.

## Sindhi (\_\_\_\_\_)

دفن ڪيو ويو، ٽئين ڏينهن تي وري اٿيو صحيفن جي مطابق. هو آسمان چڙهي ويو پيءَ جي ساڃي هٿ تي ويٺو آهي. هو وري جلال ايندو جيئن مثل جو فيصلو ڪرڻ لاءِ هن جي بادشاهي جي ڪا به پڇاڙي نه هوندي. مون کي روح القدس تي يقين آهي، رب، زندگي ڏيڻ وارو، جيڪو پيءَ پٽ کان وٺي ٿو، جنهن کي پيءُ پٽ سان گڏ عزت شان آهي، جيڪو نبين جي معرفت ڳالهايو آهي. مان هڪ، مقدس، ڪيٿولڪ رسولي چرچ تي يقين رکان ٿو. مان گناهن جي معافي لاءِ هڪ بپتسما جو اقرار ڪريان ٿو مان مثلن جي جيئري ٿيڻ جو منتظر آهيان ايندڙ دنيا جي زندگي. آمين. هوملي

### يونيورسل نماز

اسان رب کان دعا گهرون ٿا.

رب، اسان جي دعا ٻڌي.

## ايريچارست جي لفافي

### پيشڪش

برڪت وارو خدا هميشه لاءِ.

دعا ڪريو، پائرو (پائرو پينرون)

اها منهنجي تنهنجي قرباني تي

سگهي ٿو خدا کي قبول، قادر

مطلق پيءُ.

رب پاڪ اوھان جي هٿان قرباني

قبول فرمائي سندس نالي جي

ساراهه شان لاءِ، اسان جي

سٺي لاءِ هن جي سيني پاڪ

چرچ جي سٺي.

Shona (chiShona)

Ameni.

Munamato weYukaristiya

Ishe ngaave nemi.

Uye nemweya wako.

Simudzai mwoyo yenyu.

Tinovasimudzira kuna Jehovha.

Ngativongei Jehovha Mwari wedu.

Kwakarurama uye kwakarurama.

Mutsvene, mutsvene, mutsvene Jehovha Mwari wehondo. Denga nenyika zvizere nekubwinya kwenyu. Hosana\* kumusoro-soro! Ngaarumbidzwe iye unouya nezita raShe. Hosana\* kumusoro-soro!

Chakavanzika chekutenda.

Tinoparidza rufu rwenyu, imi Jehovha, uye ugopupura Kumuka kwako kusvikira wadzoka zvakare. Kana kuti: Patinodya Chingwa ichi uye tichinwa mukombe uyu, tinoparidza rufu rwenyu, Jehovha, kusvikira wadzoka zvakare. Kana kuti: Tiponesei, Muponesi wenyika. nokuda kweMuchinjikwa wako uye nokumuka kuvakafa makatisunungura.

Ameni.

Chirairo cheChidyo

Pakuraira kweMuponesi uye tichiumbwa nedzidziso youmwari, tinotsunga kuti:

Baba vedu vari kudenga. zita renyu ngarikudzwe noutsvene; umambo hwenyu ngahuuye. kuda kwenyu ngakuitwe panyika sezvazviri kudenga. Tipei nhasi

Sindhi (\_\_\_\_\_)

آمين.

يوکريستک دعا

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

پنهنجي دلين کي بلند کريو.

اسان انهن کي رب ڏانهن وڌايو.

اچو ته اسان جي رب جو شکر ادا کريون.

اهو صحيح صحيح آهي.

پاک، پاک، پاک رب العالمين.

آسمان زمين تنهنجي شان سان

پريل آهن. حسنا سڀ کان وڌيڪ.

برکت وارو آهي اهو جيڪو

خداوند جي نالي تي اچي ٿو.

حسنا سڀ کان وڌيڪ.

ايمان جو راز.

اسان تنهنجي موت جو اعلان

کريون ٿا، اي رب، پنهنجي

قيامت جو اقرار ڪريو جيستائين

تون وري نه ايندين. يا: جڏهن

اسان هي ماني کائون ٿا هي

پيالو پيئون ٿا، اسان تنهنجي موت

جو اعلان ڪريون ٿا، اي رب،

جيستائين تون وري نه ايندين. يا:

اسان کي بچايو، دنيا جي نجات

ڏيندڙ، توهان جي صليب قيامت

جي ذريعي توهان اسان کي آزاد

ڪيو آهي.

آمين.

اجتماعي رسم

نجات ڏيندڙ جي حڪم تي

خدائي تعليم سان ٺهيل، اسان

کي چوڻ جي جرئت آهي:

اسان جو پيءُ، جيڪو آسمان

آرٽ، تنهنجو نالو پاڪ ڪيو وڃي؛

تنهنجي بادشاهي اچي، تنهنجي

مرضي پوري ٿي ويندي زمين تي

## Shona (chiShona)

chingwa chedu chamazuva namazuva.  
uye mutiregerere kudarika kwedu.  
sezvatinokangamwirawo vanotitadzira;  
uye musatipinza pakuidzwa; asi  
mutisunungure pakuipa.

Tinunurei, Ishe, tinokumbira, kubva kune  
zvakaipa zvose. nenyasha tipei rugare  
pamazuva edu. kuti, nerubatsiro rwetsitsi  
dzenyu, tinogona kugara takasununguka  
kubva kuchivi uye wakachengeteka kubva  
kumatambudziko ose, sezvatinomirira  
tariro yakaropafadzwa nokuuya  
kwoMuponesi wedu, Jesu Kristu.

Nekuda kwehumambo, simba nokubwinya  
ndezenyu zvino nokusingaperi.

Ishe Jesu Kristu, avo vakati kuvaApostora  
venyu: Rugare ndinosiya kwamuri, rugare  
rwangu ndinokupai. regai kutarira zvivi  
zvedu; asi pakutenda kweChechi yako,  
uye nenyasha muripe rugare nekubatana  
maererano nokuda kwenyu. vanorarama  
uye vanotonga nokusingaperi-peri.

Ameni.

Rugare rwaShe ngaruve nemi nguva  
dzose.

Uye nemweya wako.

Ngatipanei chiratidzo cherugare.

Gwayana raMwari, munobvisa matadzo  
enyika. tinzwirei ngonni. Gwayana raMwari,

## Sindhi (\_\_\_\_\_)

جيئن آسمان آهي. اسان کي اڃ  
ڏينهن جي ماني ڏيو، اسان جي  
ڏوهن کي معاف ڪر، جيئن اسان  
انهن کي معاف ڪريون ٿا جيڪي  
اسان جي خلاف غلطي ڪن ٿا.  
اسان کي آزمائش نه آڻي، پر  
اسان کي برائي کان بچايو.

اسان کي بچايو، رب، اسان دعا  
ڪريون، هر برائي کان، مهرباني  
سان اسان جي ڏينهن امن ڏيو،  
ته، تنهنجي رحمت جي مدد سان،  
اسان هميشه گناهه کان آزاد ٿي  
سگهون ٿا هر مصيبت کان  
محفوظ، جيئن اسان برڪت  
واري اميد جو انتظار ڪريون  
اسان جي نجات ڏيندڙ، عيسيٰ  
مسيح جو اچڻ.

بادشاهي لاءِ، طاقت شان  
توهان جي آهي هاڻي هميشه  
لاءِ.

خداوند يسوع مسيح، جنهن توهان  
جي رسولن کي چيو: امن مان  
توڪي ڇڏيان ٿو، منهنجو امن مان  
توڪي ڏيان ٿو، اسان جي گناهن  
تي نه ڏس، پر توهان جي چرچ  
جي ايمان تي، رحم سان هن  
کي امن اتحاد عطا فرمائي  
توهان جي مرضي مطابق.  
جيڪي هميشه هميشه لاءِ رهندا  
راج ڪندا.

آمين.

رب جو امن هميشه توهان سان  
گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

اچو ته هڪ ٻئي کي امن جي

نشاني پيش ڪريون.

خدا جو ميمو، تون دنيا جا گناهه  
کڻي، اسان تي رحم ڪر. خدا جو

Shona (chiShona)

munobvisa matadzo enyika. tinzwirei  
ngoni. Gwayana raMwari, munobvisa  
matadzo enyika. tipei rugare.

Tarirai Gwayana raMwari, tarirai uyo  
anobvisa zvivi zvenyika. Vakaropafadzwa  
vakakokerwa kuchirayiro cheGwayana.

Ishe, handina kufanira kuti upinde pasi  
pedenga remba yangu. asi taura shoko  
chete uye mweya wangu uchapora.

Muviri (Ropa) waKristu.

Ameni.

Ngatinamatei.

Ameni.

Kupedzisa Tsika

Ropafadzo

Ishe ngaave nemi.

Uye nemweya wako.

Mwari waMasimbaose ngaakuropafadzei,  
Baba, noMwanakomana, naMweya  
Mutsvene.

Ameni.

Kudzingwa basa

Endai, Misa yapera. Kana kuti: Endai  
mundoparidza Evhangeri yaShe. Kana:  
Enda norugare, uchikudza Ishe noupenyu  
hwako. Kana: Enda norugare.

Mwari ngaavongwe.

Sindhi (\_\_\_\_\_)

ميمو، تون دنيا جا گناه ڪئي،  
اسان تي رحم ڪر. خدا جو ميمو،  
تون دنيا جا گناه ڪئي، اسان کي  
امن ڏي.

خدا جو گهڻو ڏسو، ڏسو اهو  
جيڪو دنيا جا گناه ڪئي ٿو وڃي.  
برڪت وارا آهن اهي جيڪي  
گهڻي جي مانيءَ لاءِ سڏيا ويا  
آهن.

رب، مان لائق نه آهيان ته  
منهنجي ڇت هيٺان داخل ٿين، پر  
صرف لفظ چئو منهنجي روح  
کي شفا ملندي.

مسيح جو جسم (رت).

آمين.

اچو ته دعا ڪريون.

آمين.

رسمن جو نتيجو

نعمت

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

رب العالمين توهان کي خوش  
رکي، پيءُ، پٽ، پاڪ روح.

آمين.

برطرفي

اڳتي وڌو، ماس ختم ٿي ويو آهي.  
يا: وڃو خداوند جي انجيل جو  
اعلان ڪريو. يا: سلامتيءَ سان  
وڃو، پنهنجي جان سان رب جي  
واڪاڻ ڪريو. يا: آرام سان وڃو.  
خدا جو شڪر آهي.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC